



## Garantie limitée de 30 ans

Bardage à clin HardiePlank<sup>MD</sup> HZ5<sup>MC</sup>, panneau vertical HardiePanel<sup>MD</sup> HZ5<sup>MC</sup>,  
bardage HardieShingle<sup>MD</sup> HZ5<sup>MC</sup> et panneau HardieSoffit<sup>MD</sup> HZ5<sup>MC</sup>

**1. GARANTIE LIMITÉE.** James Hardie Building Products Inc. (« Hardie ») garantit pour une période de trente (30) ans (la « période de la garantie limitée ») à compter de la date d'achat ou de la date d'installation des produits en fibrociment HARDIEPLANK<sup>MD</sup> HZ5<sup>MC</sup>, HARDIEPANEL<sup>MD</sup> HZ5<sup>MC</sup>, HARDIESHINGLE<sup>MD</sup> HZ5<sup>MC</sup> et HARDIESOFFIT<sup>MD</sup> HZ5<sup>MC</sup> (ci-après « le Produit ») que ces produits (installés en Amérique du Nord) sont conformes à la norme ASTM C1186 et sont exempts de vices de fabrication et de matériau. Cette garantie limitée s'applique seulement (i) à l'acheteur initial du Produit ; (ii) au premier propriétaire de la structure sur laquelle le Produit a été installé ; et (iii) au premier cessionnaire (chacun étant « une personne couverte »).

**2. CE QUE NOUS FERONS.** Si, durant la période de garantie limitée, le Produit présente un vice de fabrication ou de matériau, James Hardie, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera la partie défectueuse du Produit ou, si le problème survient au cours de la première (1re) jusqu'à la trentième (30e) année de la garantie, remboursera la personne couverte d'un montant pouvant atteindre le double du prix de détail initial de la partie défectueuse du Produit. Après la 30e année, cette garantie limitée expirera et ne sera plus applicable. Si la personne couverte n'est pas en mesure de fournir le prix de détail d'origine à la satisfaction raisonnable de Hardie, un prix raisonnable sera déterminé par James Hardie à sa seule discrétion. Le remplacement du Produit défectueux par Hardie ou l'octroi d'un remboursement conformément à l'article 2 de cette garantie limitée constituera le seul recours de la personne couverte pour tout vice de fabrication ou de matériau. HARDIE NE REMBOURSE NI NE PAIERA DE FRAIS LIÉS À LA MAIN-D'ŒUVRE OU À L'ACHAT DE MATÉRIAUX ACCESSOIRES.

**3. CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE.** La couverture aux termes de cette garantie limitée est assujettie aux conditions suivantes :

- (A) La personne couverte doit envoyer un avis écrit à Hardie dans les trente (30) jours suivant la découverte d'un défaut couvert par cette garantie limitée, et avant d'entreprendre des réparations permanentes. L'avis doit préciser l'emplacement et la nature du défaut du Produit, et doit contenir toute information dont Hardie a besoin pour examiner la réclamation. Des photos montrant le défaut du Produit doivent accompagner l'avis. Une personne couverte en vertu de cette garantie limitée doit prouver à Hardie qu'elle est en fait une personne couverte aux termes de l'article 1 ci-dessus.
- (B) Le Produit doit être installé conformément aux instructions d'installation publiées par Hardie et il doit respecter tous les codes du bâtiment fédéraux, provinciaux ou municipaux applicables à l'installation du Produit.
- (C) Après la découverte d'un défaut, la personne couverte doit immédiatement, et à ses propres frais, assurer la protection de tous les biens qui pourraient être touchés jusqu'à ce que le défaut soit réparé, le cas échéant. Avant d'entreprendre la réparation permanente du Produit, la personne couverte doit permettre à Hardie ou à un représentant autorisé de Hardie d'avoir accès à la propriété et à la structure où le Produit est installé, le cas échéant, et d'examiner et de photographier le Produit, ainsi que de recueillir des échantillons.

**4. CE QUI N'EST PAS COUVERT.** Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages ou les défauts attribuables d'une façon

quelconque aux facteurs suivants : (a) l'entreposage, l'expédition, la manutention ou l'installation incorrecte du produit (notamment le fait que le Produit n'ait pas été installé en stricte conformité avec les conditions énoncées à l'article 3 de cette garantie limitée, ou l'installation incorrecte des montants ou des autres accessoires) ; (b) la transformation ou la modification du Produit après leur expédition de Hardie ; (c) la négligence, l'usage abusif ou la mauvaise utilisation ; (d) la réparation ou la modification du Produit ; (e) le tassement ou le mouvement de la structure, ou le mouvement des matériaux auxquels est fixé le Produit ; (f) les dommages causés à la suite de la mauvaise conception de la structure ; (g) le dépassement de la surcharge due au vent maximale calculée lors de la conception ; (h) les cas de force majeure, notamment les ouragans, les tornades, les inondations, les séismes, le temps violent ou tous les autres phénomènes naturels (notamment les conditions climatiques inhabituelles) ; (i) l'efflorescence, l'écaillage ou le mauvais rendement d'une peinture, d'une teinture ou d'un enduit appliqué par un tiers ; (k) la croissance de moisissures, de champignons, de bactéries ou de tout autre organisme sur une des surfaces du Produit (que la surface soit exposée ou non) ; (k) l'absence d'un entretien adéquat ; ou (l) toute cause autre que les vices de fabrication ou de matériau attribuables à Hardie.

**5. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.** EN AUCUN CAS HARDIE N'ASSUMERA DE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU INDIRECTS, NOTAMMENT DES DOMMAGES MATÉRIELS DÉCOULANT D'UNE VIOLATION DE GARANTIE, D'UNE VIOLATION DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. Certaines provinces ou certains États ne permettent pas d'exclusions ou de limitations quant aux dommages accessoires ou indirects, alors les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

**6. LIMITATION DE LA GARANTIE.** CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE OFFERTE SUR LE PRODUIT. HARDIE REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. Advenant que la Loi sur la protection des consommateurs en vigueur interdit la renonciation d'une garantie implicite, la garantie limitée ci-dessus ne prolongera pas le délai de la garantie implicite en question. Certaines provinces ou certains États ne permettent pas de limitations relativement à la durée d'une garantie implicite pour les consommateurs, alors la limitation ci-dessus ne s'applique peut-être pas dans votre cas. Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis, et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre ou d'un État à l'autre.

**7. TOTALITÉ DE L'ENTENTE.** Cette garantie limitée constitue la seule garantie offerte sur le Produit par Hardie. Aucun employé ou agent de Hardie, ni aucune autre partie n'est autorisée à offrir de garantie autre que ce qui est offert dans cette garantie limitée.

**8. COMMENT OBTENIR LE SERVICE EN VERTU DE LA GARANTIE LIMITÉE.** Pour obtenir le service à titre de garantie, composez le 1-866-375-8603 ou écrivez au Service de garantie limitée, James Hardie Building Products Inc., 10901 Elm Avenue, Fontana, California 92337.



1-800-9-HARDIE • 10901 Elm Avenue Fontana, CA 92337

# Conseils pour le soin et l'entretien des produits

- ❖ **Ragréage** - Pour niveler les défauts de surface et obturer les cavités, utilisez un composé de ragréage à base de ciment de bonne qualité (mortier acrylique) que vous pouvez vous procurer chez votre marchand de matériaux de construction ou dans une quincaillerie.
- ❖ **Moisissure** - Enlevez les moisissures à l'aide d'un produit de nettoyage commercial qui élimine les moisissures. Consultez les recommandations du fabricant de peinture avant d'appliquer un produit de nettoyage qui élimine les moisissures.
- ❖ **Bardage mal fixé** - Clouez le bardage à nouveau en utilisant des attaches résistantes à la corrosion de la dimension requise. Note : consultez les instructions d'installation écrites de James Hardie et le rapport d'évaluation NER-405 pour en savoir davantage.
- ❖ **Remplacement du calfeutrage** - Lorsque le calfeutrage existant doit être remplacé, enlevez-le avec soin et remplacez-le par un calfeutrage au latex pouvant être peint. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez un calfeutrage au latex qui répond au moins aux exigences des normes C 834 ou C920 de l'ASTM. Appliquez le calfeutrage en suivant les instructions d'application écrites du fabricant de calfeutrage.
- ❖ **Entretien de la peinture** - Enlevez la peinture décolorée, écaillée ou craquelée. Avant de repeindre le produit, assurez-vous que la surface est propre et bien préparée. Appliquez immédiatement une peinture 100 % acrylique de bonne qualité. Note : pour obtenir de meilleurs résultats, suivez les instructions écrites du fabricant de peinture pour ce qui est du taux d'application et des couches de finition requises, ou consultez le bulletin technique no S-100 de James Hardie.
- ❖ **Remplacement du produit** - Si vous devez remplacer des pièces de bardage James HardieMD, suivez les instructions d'installation écrites de James Hardie et consultez les guides de meilleures pratiques.
- ❖ **Composez le 1-800-9-HARDIE** pour obtenir des instructions d'installation ou des renseignements techniques plus détaillés



## REEMPLIR ET GARDER POUR VOS DOSSIERS

Nom du propriétaire : \_\_\_\_\_


Adresse de l'installation : \_\_\_\_\_

Nom de l'entrepreneur installateur : \_\_\_\_\_

Date de l'installation : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

## CONSERVEZ VOS REÇUS



© 2009 James Hardie International Finance B.V. Tous droits réservés. MC, SM et M indiquent des marques de commerce ou des marques déposées de James Hardie International Finance B.V.  est une marque déposée de James Hardie International Finance B.V.